

11 Iglesia de San Pedro Apóstol

Después de que el cardenal Wojtyła fue elegido Papa, nació la idea de construir un nuevo templo como un exvoto de agradecimiento. El atentado contra la vida de Juan Pablo II en 1981 contribuyó a la aumentar esta intención. La nueva iglesia de San Pedro Apóstol fue diseñada por el equipo del prof. T. Szafer (1920-2017) de Cracovia. La construcción duró entre los años 1984-1991 y fue realizada por los habitantes de Wadowice. El padre M. Piosek (1944-1993) asumió los esfuerzos de organización, y más tarde se tornó párroco de la nueva parroquia. La consagración tuvo lugar en 1991, durante la segunda visita del Papa a Wadowice. Fue entonces que Juan Pablo II coronó la estatua de Nuestra Señora de Fátima, que fuera donada por el Obispo de Fátima. El complejo sagrado



resultante simboliza el camino de Karol de Wadowice, a través de la Catedral de Wawel hasta la Santa Sede. La iglesia también contiene capilla del Cristo Rey, casa catequética con presbiterio y una torre independiente. Posteriormente, se creó un Viacrucis al aire libre en la parte trasera del complejo. www.swpiotr.wadowice.pl

12 Cuartel militar



El impresionante edificio del cuartel fue construido en la primera mitad del Siglo XIX y es un monumento típico de la construcción militar de la antigua partición austríaca. En estos cuarteles, Karol Wojtyła

comenzó su carrera militar, el padre de San Juan Pablo II. En 1900, ingresó en la edad del reclutamiento (21) y comenzó un servicio de tres años en el regimiento imperial-real. Cuando terminó, permaneció en el Ejército Imperial-Real como suboficial de oficina. Un año más tarde, fue trasladado a la Ayudante de Regimiento en Cracovia, donde conoció y se casó con Emilia Kaczorowska. En 1913, Wojtyła se convirtió en oficial militar y volvió a trabajar en Wadowice. En 1919, como soldado del ejército polaco, se convirtió en el jefe de la oficina del Comando de Suplemento del Distrito. En ese momento, él y su familia se mudaron a un apartamento en una casa en las vecindades de la calle Kościelna 7.

13 Casa de la Divina Providencia de la Congregación de las Hermanas de Nazaret

Las Hermanas de Nazaret vinieron a Wadowice en 1896 y poco después de instalarse abrieron una guardería para niños. Desde el inicio de su existencia, estuvo destinado a los niños más pobres, muchos de los cuales lo asistieron de forma totalmente gratuita. Cuando Edmund se fue a la universidad, el pequeño Karol se quedó con sus padres. El padre, mientras que cuidaba de su esposa enferma, no podía cuidar completamente a su hijo menor y por eso el niño fue atendido por las Hermanas de Nazaret. Junto a sus amigos, mientras deambulaba por las calles de la ciudad, fue invitado por las hermanas a su orfanato, donde participó de actividades y



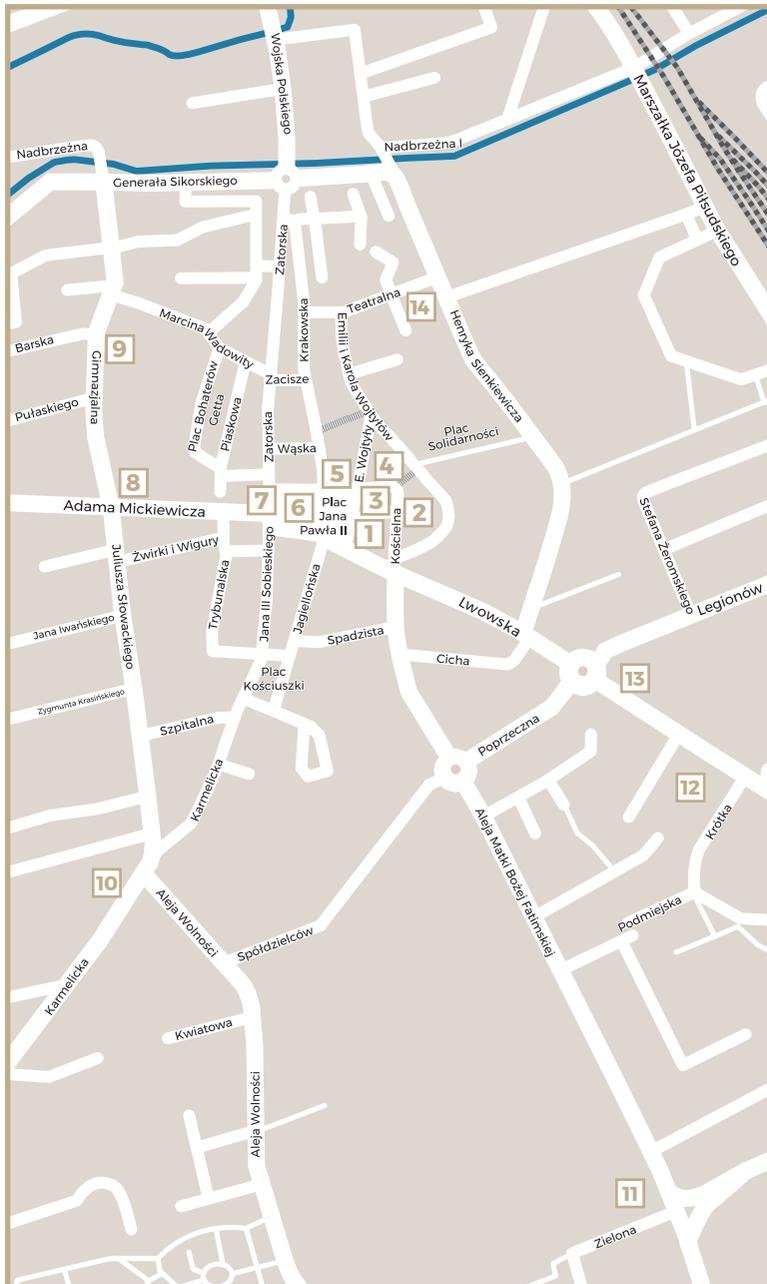
juegos organizados para los más pequeños. En ese momento, la cuidadora de los niños era la hermana Filotea Kosarz. Actualmente, en el lugar del orfanato, hay una sala común para niños.

14 Antiguo Edificio de la Asociación Gimnástica "Sokół"



En 1887, la Sociedad de Gimnasia „Sokół” se estableció en Wadowice, junto con una compañía de teatro. Karol entró en contacto con el teatro desde cuando era niño. Primero como espectador de la banda

„Jagiellonka”, en la que tocaba su hermano Edmund. Como estudiante del gimnasio, Karol participó activamente en el grupo de teatro de la escuela junto con los estudiantes del gimnasio femenino. La primera actuación conjunta fue la adaptación de „Sobótka” de J. Kochanowski. Ya después de los primeros ensayos, se supo que Karol tenía habilidades y condiciones sobresalientes, entre ellos buena dicción, libertad para moverse por el escenario, una voz hermosa y clara, y la capacidad de empatizar con el papel. Actualmente, el antiguo edificio del „Sokół” alberga el Centro Cultural Wadowice. www.wck.wadowice.pl



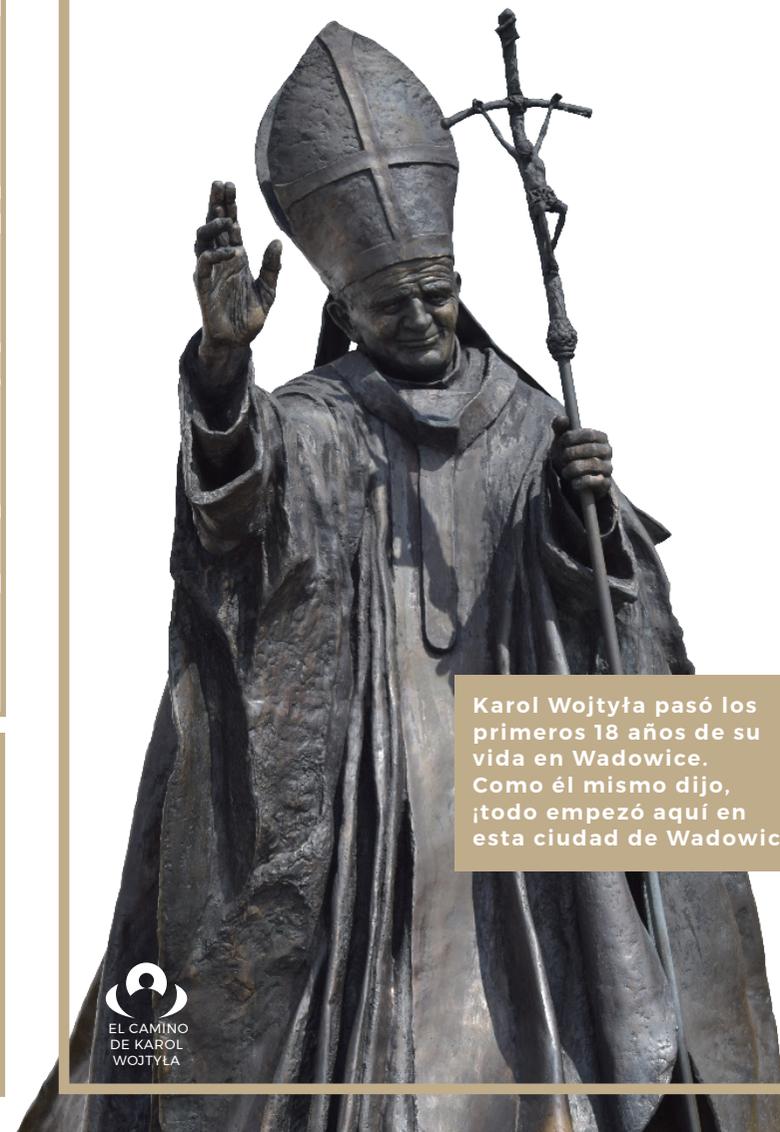
- 1 Casa Natal de Karol Wojtyła - San Juan Pablo II
- 2 Antigua Lácteos Higiénicos
- 3 Iglesia Parroquial de la Presentación de la Santísima Virgen María
- 4 Casa Católica
- 5 Antigua Escuela Pública „Marcin Wadowita”
- 6 Antigua Plaza Mariscal Józef Piłsudski - Plaza del Mercado
- 7 Antigua Pastelería de Karol Hagenhuber
- 8 Antigua Gimnasio Clásico „Marcin Wadowita”

- 9 Sinagoga de Wadowice
- 10 Monasterio de los Padres Carmelitas Descalzos
- 11 Iglesia de San Pedro Apóstol
- 12 Cuartel militar
- 13 Casa de la Divina Providencia de la Congregación de las Hermanas de Nazaret
- 14 Antiguo Edificio de la Asociación Gimnástica „Sokół”

Edición: Comuna de Wadowice
Redacción: Departamento de Servicios Turísticos del Ayuntamiento de Wadowice
www.it.wadowice.pl
Wadowice 2020 EJEMPLAR GRATUITO



El Camino de Karol Wojtyła en Wadowice



Karol Wojtyła pasó los primeros 18 años de su vida en Wadowice. Como él mismo dijo, ¡todo empezó aquí en esta ciudad de Wadowice!



EL CAMINO DE KAROL WOJTYŁA

En Wadowice, la ciudad natal de Karol Wojtyła, encontraremos muchos lugares no solo relacionados con el futuro Papa, ¡sino también recordando la vida en su época! Los más importantes de ellos se presenta en el Camino de Karol Wojtyła, que nos lleva por los caminos del San Juan Pablo II. En la ruta encontraremos, entre otros, su casa natal, la iglesia donde recibió sus primeros sacramentos y la escuela donde pasó sus exámenes de bachillerato. También se encuentra en el camino „la” confitería, donde tuvo lugar el famoso concurso de pasteles de crema mencionado por Juan Pablo II. El Camino de Karol Wojtyła se estableció en 2005 para mostrar a los turistas y peregrinos que llegan a Wadowice lugares relacionados con la juventud de Karol Wojtyła.

1 Casa Natal de Karol Wojtyła - San Juan Pablo II

A principios del siglo XX, el edificio al lado de la iglesia pertenecía a la famosa familia judía de Róza y Chiel Bałamuth. En la planta baja del edificio frente a la plaza del mercado, Chiel tenía una tienda departamental, y arriba de la tienda, en el primer piso, vivía con su familia. En los anexos en la parte trasera del edificio, desde la calle Kościelna 7, había pequeños talleres de artesanos y apartamentos para alquilar. En 1919, en uno de ellos en el primer piso, vivían Emilia y Karol Wojtyła y su hijo Edmund de trece años. Un año después, el 18 de mayo de 1920, poco después de las 17.00 horas, nació Karol Józef Wojtyła en el dormitorio de la familia Wojtyła. El futuro Papa y San Juan



Pablo II vivió aquí hasta 1938. Desde 1984, el edificio contiene un museo biográfico de San Juan Pablo II. www.domjp2.pl

2 Antigua Lácteos Higiénicos



periodo de entreguerras, en la planta baja había una lechera, «Lácteos Higiénicos», un restaurante administrado por María y Alojzy Banaś. Es ahí donde el joven Karol y su padre comían después de la muerte de su madre Emilia. En ese momento, comían especialidades tradicionales de Wadowice, como callos, y ambos apreciaban las bolas de masa hervida. El hijo de los propietarios, Jan, era amigo de la escuela de Karol. Actualmente, el edificio en la calle Kościelna 4 es la sede del Centro de Información Turística y el Museo de la Ciudad, cuya exposición presenta el patrimonio de la región de Wadowice. www.wck.wadowice.pl/muzeum

Frente a la antigua entrada a la casa de la familia de Juan Pablo II, desde la Kościelna, se encuentra uno de los edificios más antiguos de Wadowice que data de principios del siglo XIX. En

3 Iglesia Parroquial de la Presentación de la Santísima Virgen María

La primera mención de la iglesia de Wadowice se remonta al siglo XIV y hasta el siglo XIX se llamaba la Iglesia de Todos los Santos. En esta iglesia en 1920, el futuro Papa fue nombrado Karol Józef en la pila bautismal de la capilla de la Sagrada Familia. Aquí también hizo su Primera Comunión (1929) y Confirmación (1938). Él también aquí sirvió como monaguillo. En este templo, el P. Wojtyła celebró sus primeras Misas (como sacerdote - 1946, como obispo - 1958, como arzobispo - 1964 y como cardenal - 1967) y, ya como obispo de Cracovia, visitaba la parroquia. Como Papa, Juan Pablo II hizo una peregrinación a esta iglesia durante las tres visitas a Wadowice: 1979, 1991 y 1999. En 1992, el Santo Padre concedió a la iglesia de Wadowice el título de Basílica Menor. En 2011, sus



reliquias fueron colocadas en la capilla dedicada a él. www.wadowicejp2.pl

4 Casa Católica

El edificio, erigido en 1935, junto al presbiterio, se convirtió rápidamente en un nuevo centro de la vida cultural en Wadowice. Los anfitriones, junto con el desarrollo de los círculos artísticos locales aprovecharon las oportunidades que quedaba el escenario del centro. A partir de 1936, se estrenaron aquí representaciones teatrales, bajo la dirección del profesor del gymnasium, el P. Edward Zacher. El escenario del presbiterio se caracterizó por un repertorio ambicioso que atrajo a los amantes locales del teatro. En su mayoría eran obras religiosas. Durante este período, Karol Wojtyła debutó como co-director de "Nie-Boska Komedia" ("La no Divina Comedia"), en la que interpretó el papel principal del conde Henryk.



Actualmente, la sala de teatro es utilizada por el Museo de la Casa Natal de Juan Pablo II como sala de conferencias, cine y exposiciones.

5 Antigua Escuela Pública "Marcin Wadowita"



La casa de vecindad cerca de la plaza del mercado fue construida en 1846 y lo largo de su historia ha albergado las oficinas del gobierno municipal y

del distrito, así como la escuela municipal y primaria. Karol comenzó su educación en la Escuela Primaria Masculina en 1926. La planta baja del edificio era ocupada por las oficinas del ayuntamiento, el restaurante y la confitería „Oaza” de Jan Hyłka, y en los pisos había aulas. Después de la escuela, los niños dedicaban poco tiempo a jugar, porque inmediatamente después tenían que comenzar a hacer sus deberes y estudiar. Fue exactamente en este sitio donde Karol se enteró de la muerte de su madre. A pedido de su padre, su maestra le dio esta triste noticia. Actualmente, es la sede del Ayuntamiento. www.wadowice.pl

6 Antigua Plaza Mariscal Józef Piłsudski - Plaza del Mercado

La plaza del mercado, el corazón de Wadowice, era el centro de la vida de Karol. Aquí estaba su casa natal, la iglesia parroquial y la escuela primaria. Fue aquí donde se reunía con sus amigos de la escuela, pasando tiempo bromeando juntos y jugando al fútbol. Después de que el cardenal Wojtyła fue elegido Papa, la plaza se convirtió en un lugar de encuentro con los habitantes de Wadowice en 1979, 1991 y 1999. La estancia del Santo Padre en Wadowice fue también un viaje sentimental a la infancia y la juventud, una añoranza por el mundo pasado. En 1995, en el 75 aniversario del nacimiento de Juan Pablo II, la plaza principal de la ciudad recibió su nombre. Actualmente en la Plaza Mayor se encuentra un suelo de granito, en el cual se incrustaron 167 lápidas conmemorativas de los peregrinajes del san Juan Pablo II a la patria y a más de 100 otros países del mundo.



Mientras que en su punto central hay una fuente con los nombres de las ciudades asociadas a Wadowice.



7 Antigua Pastelería de Karol Hagenhuber

Antes de la Segunda Guerra Mundial, en 1936, el vienes Karol Hagenhuber abrió su pastelería en la casa número 15 en la esquina de la plaza del mercado. El pastelero trajo el secreto de la repostería de los pasteles de crema, que rápidamente ganó el reconocimiento de los gourmets locales. A partir de 1937, una nueva moda surgió entre los graduados del gimnasio. Después de graduarse de la escuela secundaria, ellos solían celebrar este evento en una pastelería cercana. Los graduados de la escuela secundaria del año „del papa” también optaron por pasteles de crema. La feroz rivalidad que tuvo lugar entonces fue recordada más tarde por el Papa Juan Pablo II en la plaza del mercado de Wadowice en 1999, embelle-



8 Antigua Gimnasio Clásico "Marcin Wadowita"



El gimnasio clásico de Wadowice, que tenía en el plan de estudios latín y griego, entre otros, fue fundada en 1866. En su historia, cuenta con muchos graduados destacados. Karol Wojtyła pasó en los

ciéndola con su famosa sonrisa. Después de esto, los panaderos locales y los propietarios de pastelerías decidieron servir sus propias versiones de este popular pastel. „La” confitería se cerró en 1945, y ahora se puede probar el manjar papal en todas las confiterías de Wadowice.

exámenes de ingreso a finales de junio de 1930 y se convirtió en estudiante de esta escuela. Unos años antes (1924) su hermano mayor Edmund había se graduado en el mismo gimnasio. Karol fue una estudiante ejemplar, pero al mismo tiempo modesto. Cuando nadie en la clase podía responder a las preguntas del profesor, Wojtyła era llamado para responderlas. Actualmente, el edificio está ocupado por la 1ª Escuela Secundaria M. Wadowita, que continúa las tradiciones del antiguo gimnasio. En 2015, la Sociedad de los Amantes de las Tierras de Wadowice financió un banco para su mejor graduado: Karol Wojtyła.

9 Sinagoga de Wadowice

Junto con el aumento de la población judía en Wadowice, la comunidad judía erigió una sinagoga de ladrillos (1885-1889) según el diseño de K. Korn. Hoy no hay restos del templo. En el otoño de 1939, los alemanes lo quemaron y luego lo explotaron. Karol creció en una atmósfera de dos culturas y religiones. Entre sus compañeros de escuela había judíos, y uno de ellos, Jerzy Kluger, era uno de sus amigos más cercanos. En 1936, el padre de Jerzy invitó a Karol a la sinagoga para un concierto especial. Lo más probable es que fuera la primera vez que un futuro papa entraba en un templo de otra religión. En 1989, en el aniversario de la liquidación



del gueto de Wadowice (1943), se colocó una placa conmemorativa de los judíos asesinados por los alemanes durante la guerra en el edificio que hoy se encuentra en el lugar de la antigua sinagoga.

10 Monasterio de los Padres Carmelitas Descalzos



Los Padres Carmelitas Descalzos llegaron a Wadowice en 1892, y con ellos el San Padre R. Kalinowski. El monasterio „na Górcze”, construido en 1897-1899, actualmente incluye: una iglesia, el convento y la casa del peregrino. Karol

tenía fuertes lazos con este lugar, ya que recibió su primer escapulario aquí. A menudo iba con su padre a la iglesia de San José, donde recibió formación espiritual, utilizó el sacramento de la penitencia y participó en los servicios. En 1991, Juan Pablo II canonizó al padre R. Kalinowski, cuya celda en Wadowice se puso disponible a los visitantes en el primer piso del monasterio. La reliquia del escapulario papal se exhibe en el altar de la Nuestra Señora del Escapulario. En 2004, la pintura de San José en el altar mayor fue decorado con el Anillo de Pescador del Santo Padre, y la iglesia del monasterio recibió el título de Santuario de San José. www.karmel-wadowice.pl